Título: Girl in the Birdcage
Autora: koer
Tradução: Link
Revisão: Lucy
Limpeza: FSOCIETY
Typesetting: FSOCIETY
Quality Check: Mari
Uma parceria entre Rookiez Scans & Yuri Paradise. Apoie o trabalho da autora e compre o original! https://www.lezhin.com/en/comic/birdcage

AVISO DE GATILHO

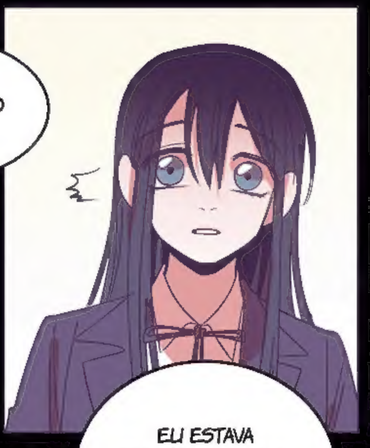
O EPISÓDIO A SEGUIR CONTÉM REPRESENTAÇÕES DE GASLIGHTING, ABUSO INFANTIL, VIOLÊNCIA DOMÉSTICA E DEPRESSÃO. ACONSELHA-SE DISCRIÇÃO AO LEITOR.

ALÉM DISSO, POR FAVOR, SEJA CONSCIENTE, A FIM DE EVITAR QUALQUER VITIMAÇÃO SECUNDÁRIA A PARTIR DA GLAMOURIZAÇÃO OU DESCRIÇÃO EXPLÍCITA DE DETERMINADOS TEMAS.

GIRL IN THE BIRDCAGE
É UMA OBRA DE FICÇÃO.
OS PERSONAGENS, LOCAIS E EVENTOS PRESENTES NA HISTÓRIA SÃO COMPLETAMENTE FICTÍCIOS E QUALQUER SEMELHANÇA COM INDIVÍDUOS OU GRUPOS DA VIDA REAL É MERA COINCIDÊNCIA.

ELA ESTÁ FICANDO COM OS PARENTES.

ELA CONTINUA SE TRATANDO EM UM HOSPITAL PRÓXIMO.
SUA TIA ESTÁ CUIDANDO DELA...


ELI ESTAVA PENSANDO, CHUNG-EUN... VOCÊ DEVERIA FICAR CONOSCO.

VOCÊ VAI TERMINAR SEUS EXAMES LOGO, CERTO? E QUANDO VOCÊ FOR ACEITA, VOCÊ VAI MORAR NOS DORMITÓRIOS...
ENTÃO QUE TAL VOCÊ FICAR CONOSCO ENQUANTO ISSO?

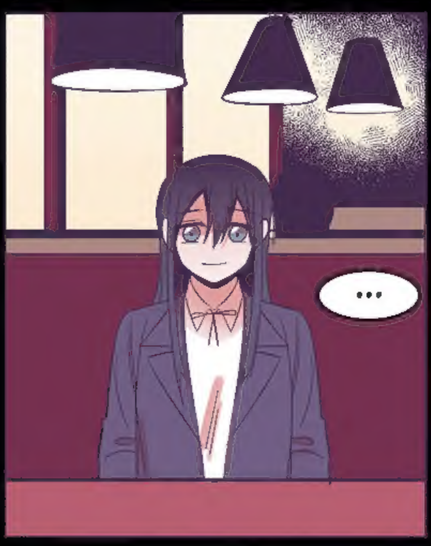
OBRIGADA...
FINALMENTE...

AH NÃO... NÓS QUE DEVERÍAMOS PEDIR DESCULPAS...
DESCULPE POR NÃO TER VINDO ATÉ VOCÊ MAIS CEDO.

EU SÓ ACHO QUE NÃO É UMA BOA IDEIA... DEIXAR VOCÊ SOZINHA COM AQUELE HOMEM...
...?

MINHA MÃE SE PREOCUPA COMIGO...?

M-MAS É CLARO QUE SIM!


...

EM TODO CASO, O RESULTADO DA PROVA DO D/T VAI SAIR NA PRÓXIMA SEMANA, CERTO?
EU ESTAREI NA FRENTE DO SEU CURSINHO ÀS 7:00, ENTÃO ESTEJA COM SUAS COISAS PREPARADAS.

CHUNG-EUN, QUAL O SEU NÚM-

AH, EU... NÃO TENHO CELULAR

O QUÊ...?

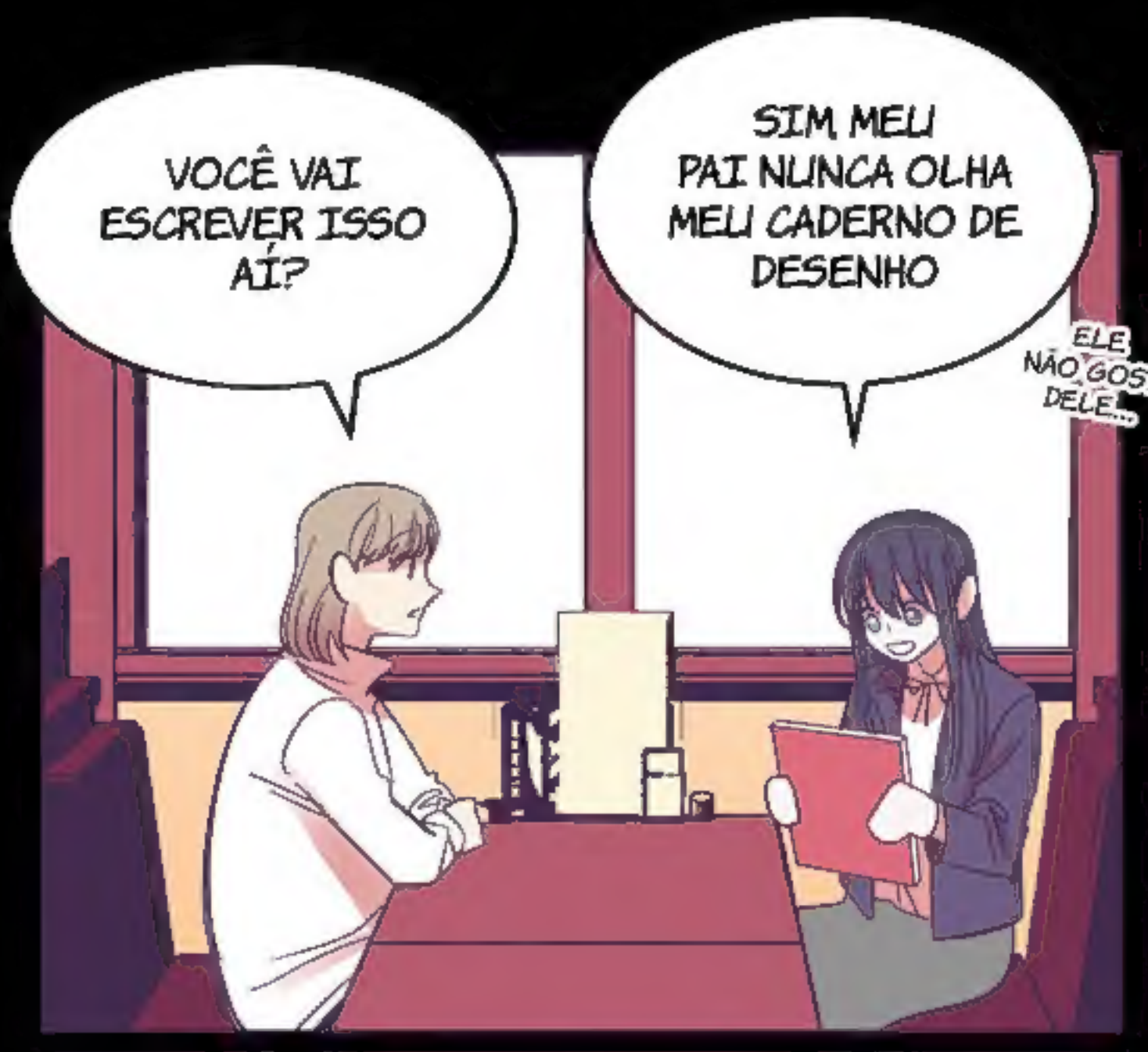
COMO ALGUÉM VIVE SEM CELULAR HOJE EM DIA?

MEU PAI CANCELOU MEU PLANO.

SÉRIO? DEUS, ELE É INACREDITÁVEL... NÃO, QUERO DIZER... AHEM...

ENTÃO... ME DÊ O NÚMERO DA SUA AMIGA.

E EU VOU TE DAR O MEU.


VOCÊ VAI ESCREVER ISSO AÍ?
SIM MELI PAI NUNCA OLHA MELI CADERNO DE DESENHO
ELE NÃO GOSTA DELE...

É OIO...

PARABÉNS, CHUNG-EUN!!

NÓS SEMPRE SOUBEMOS QUE VOCÊ CONSEGUIRIA!
E VOCÊ OBTEVE AS MELHORES NOTAS, TAMBÉM!
NÓS ESTAMOS TÃO ORGULHOSOS DE VOCÊ!
É HOJE, ÀS 7:00...

ER... TUDO BEM SE EU FALTAR A AULA HOJE?
EU TENHO UM NEGÓCIO DE FAMÍLIA MAIS TARDE...
AH SIM! MAS É CLARO!! RELAXE E SE DIVIRTA!!
PARABÉNS DE NOVO!

EU COLOQUEI TUDO QUE É IMPORTANTE NA MINHA MALA.

EU FINALMENTE ESTOU ME AFASTANDO DO MEU PAI...

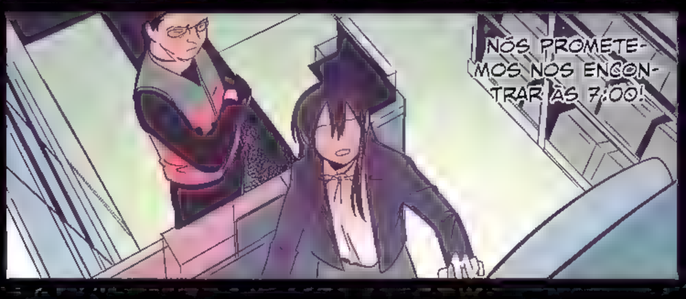
EU ESTOU TÃO NERVOSA QUE ME DEU SEDE...

EU DEVERIA PASSAR NA LOJA DE CONVENIÊNCIAS RAPIDINHO...

EU SEI QUE DEIXEI MEU CADERNO DE DESENHOS AQUI...
...MAS SUMIU.

ER, COM LICENÇA... EU PERDI MEU CADERNO DE DESENHO...

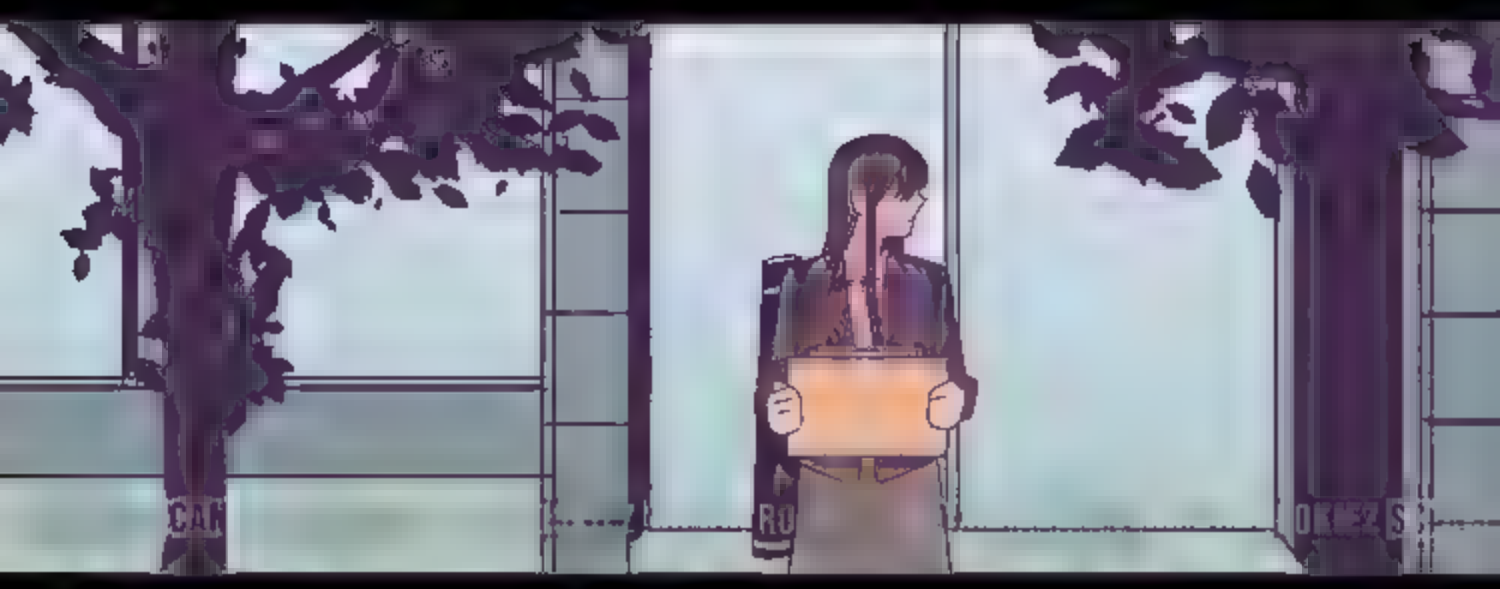
SEU CADERNO DE DESENHO...? AQUI?
SIM POSSO CHECAR AS CÂMERAS...?
NÃO É COMO SE VOCÊ TIVESSE PERDIDO DINHEIRO OU ALGO ASSIM... VOCÊ TEM CERTEZA QUE NÃO PERDEU EM OUTRO LUGAR?
TENHO CERTEZA! EU DEFINITIVAMENTE DEIXEI ELE AQUI...
SÃO 6:47...

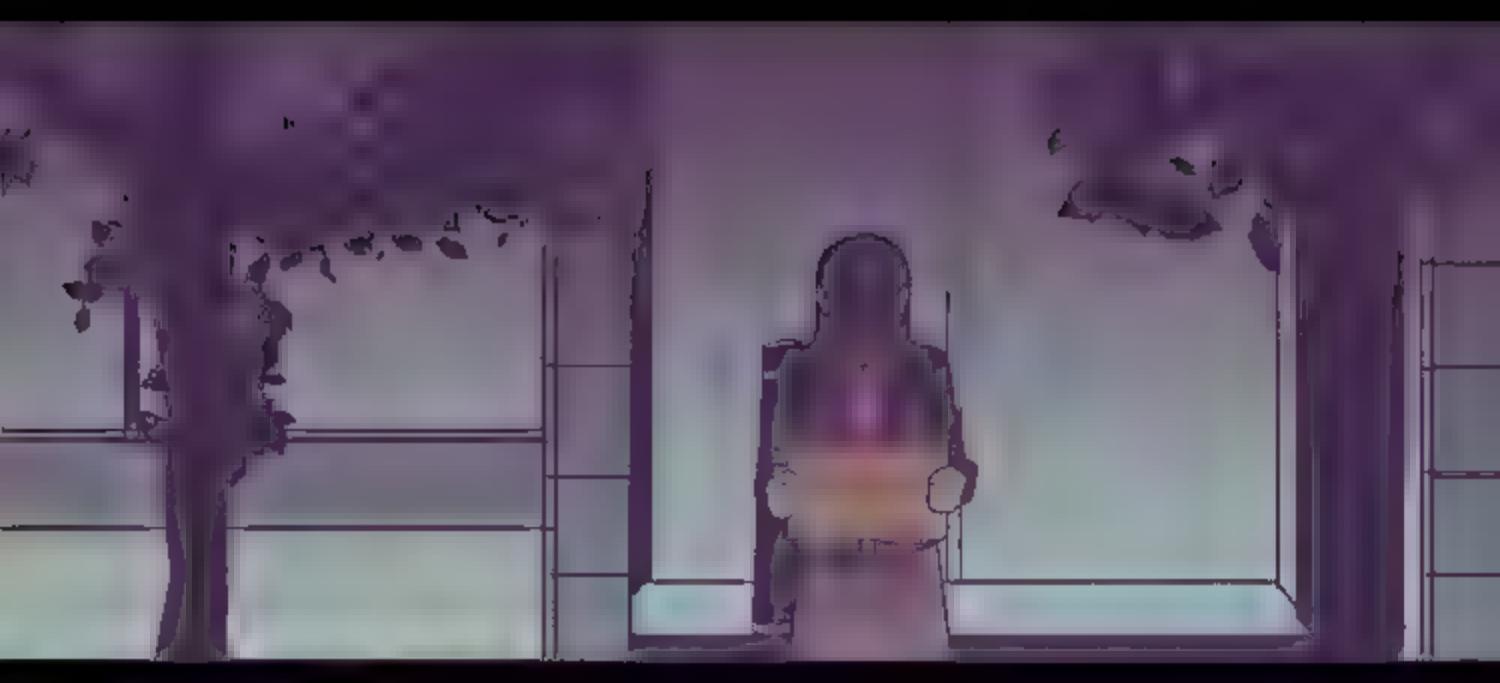


EU DEVERIA APENAS IR.

E DAÍ SE EU NÃO CONSEGUIR ENTRAR EM CONTATO COM ELA?

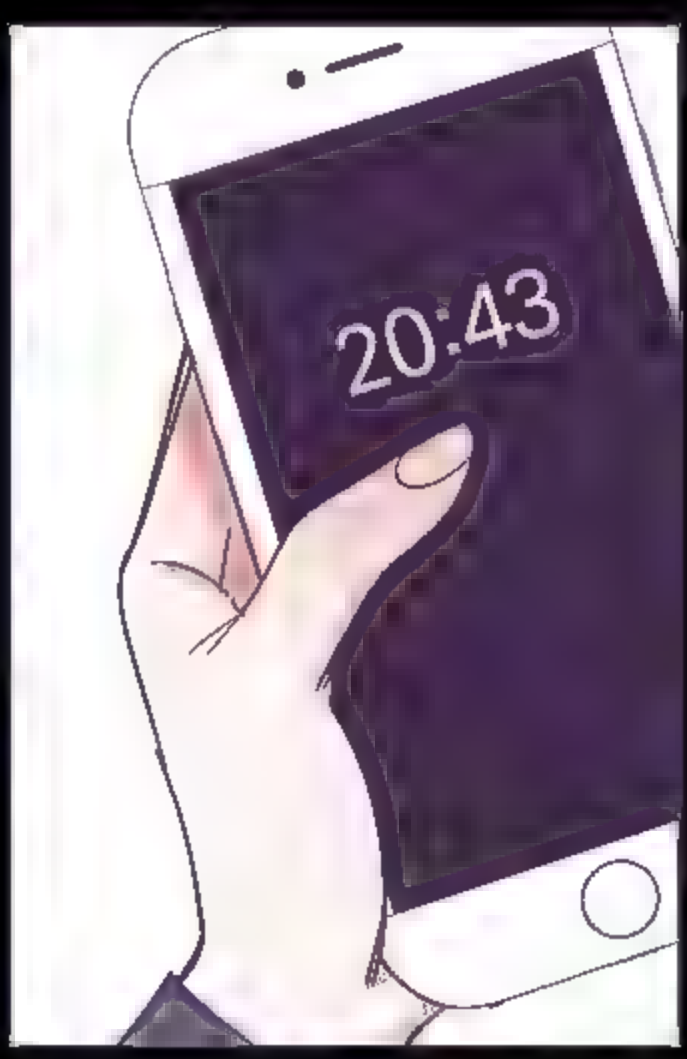
EU VOU APENAS ESPERAR...



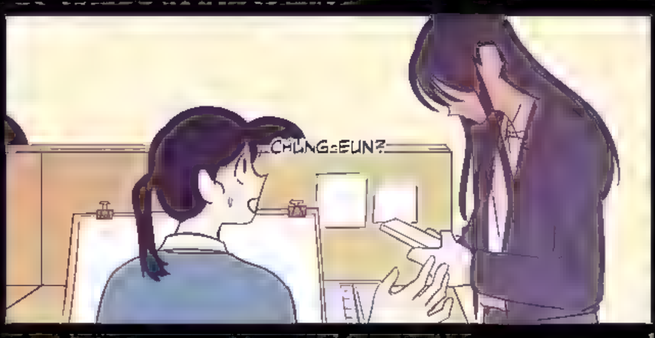


CHUNG-EUN?
PENSEI QUE TIVESSE
IDO PARA CASA...

POSSO USAR SEU
CELULAR?



EU SOU TÃO IDIOTA...
EU DEVERIA TER MEMORIZADO.



OU ESCRITO EM OUTRO LUGAR...

CHUNG ELIN
O QUE VOCÊ AINDA ESTÁ FAZENDO AQUI?
COM LICENÇA
MAS HOUVE ALGUMA LIGAÇÃO PARA MIM?
NÃO, NÃO QUE EU SAIBA...

...CHEGUEI EM CASA.

POR QUE VOCÊ CHEGOU TÃO TARDE?

ME DESCULPE.

VOCÊ ESTAVA ESPERANDO POR ALGUÉM? NINGUÉM APARECEU, NÃO FOI?

ELI DISSE A ELES...
...QUE ELI MATARIA TODOS ELES SE TE LEVAS SEM EMBORA

EU POSSO MORRER AQUI, SE EU NÃO FIZER ALGO...

AGH!!
WHACK
SUA VADIA...!!
PARE AÍ MESMO!!

HUFF
HUFF
HUFF
HUD
CRUNCH
POR QUE VOCÊS NÃO ESTÃO FAZENDO NADA?!

QUEM É ESSA...? COMO ELA SABE MEU NOME?

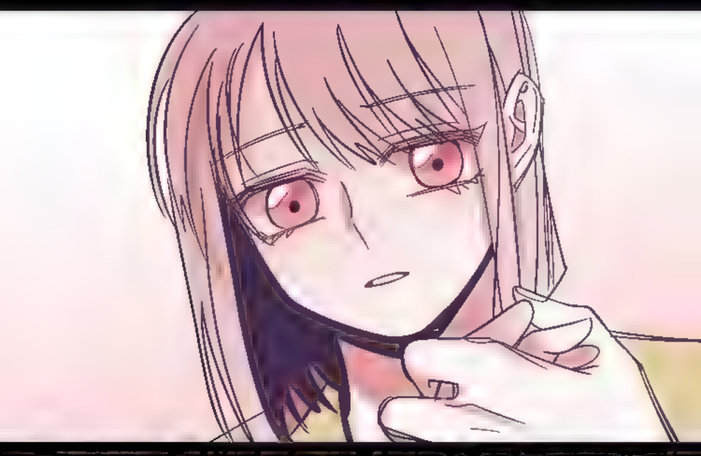
ELA NÃO TEM NADA A VER COMIGO... MAS ELA CONTINUA AJUDANDO...

ACHO QUE EXISTEM PESSOAS GENTIS NO MUNDO.

É ESTRANHO EU ME APAIXONAR POR ALGUÉM QUE EU NEM CONHEÇO...?

EU... ACHO QUE EU VOU ME APAIXONAR POR VOCÊ.

EU GOSTO DE VOCÊ.



E EU NUNCA VOU ESQUECER VOCÊ.

NUNCA.

CHUNG-EUN!

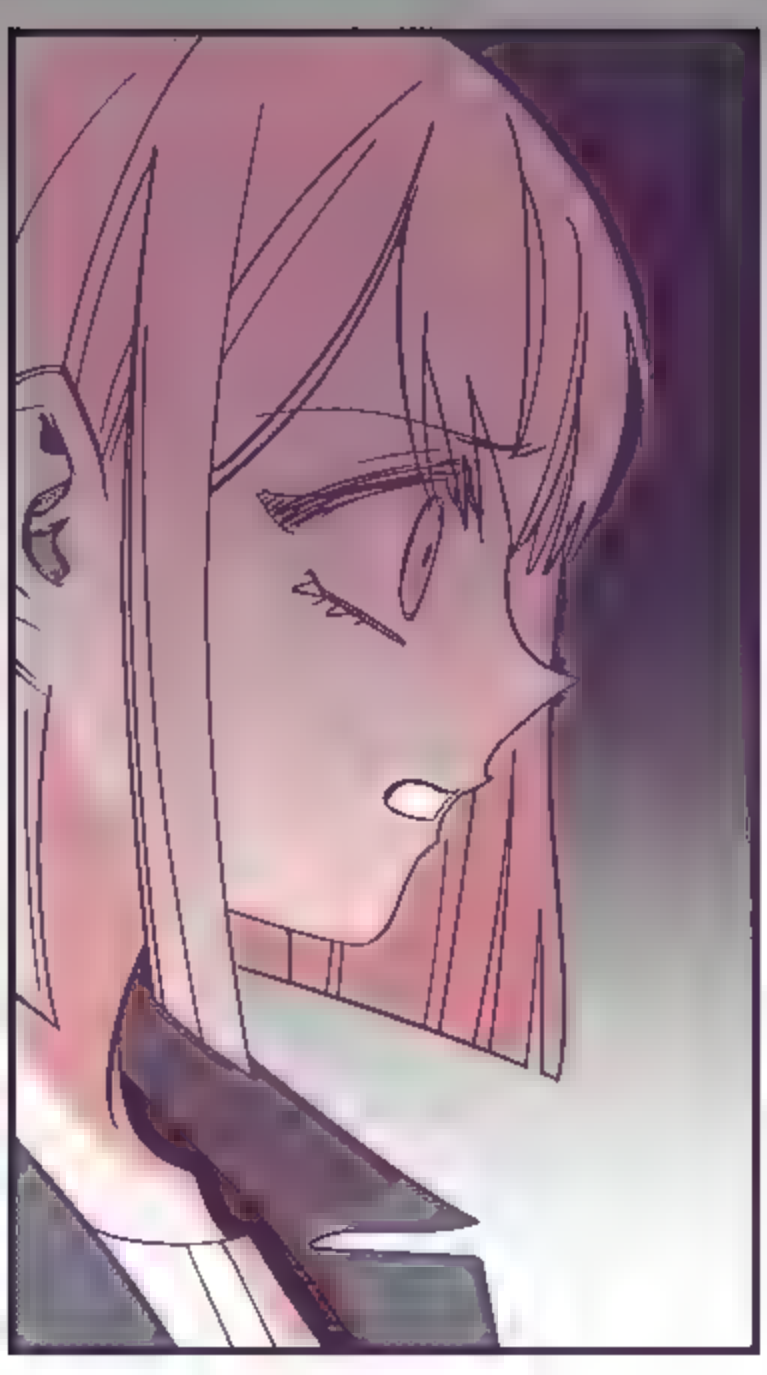
ELA ACORDOU!!

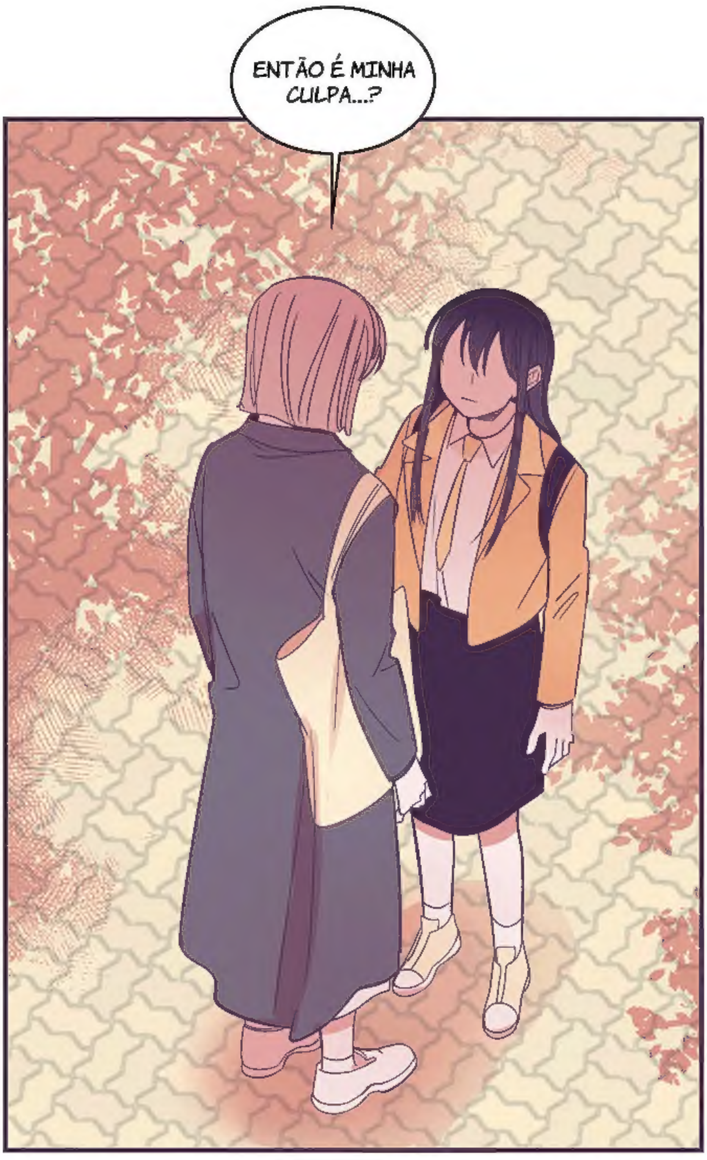
GRAÇAS
A DEUS...

SINTO MUITO,
CHUNG-EUN...

UNNIE...

VOCÊ... VIU UMA GAROTA DE CABELO CURTO E ROSA?




ENTÃO É MINHA CULPA...?

SE EU... NÃO TIVESSE ROUBADO SEU CADERNO...

NÃO. NÃO É SUA CULPA, YUMI.
TUDO TERIA FICADO BEM SE MINHA PRIMA TIVESSE VINDO COMO PROMETIDO.

ELA TINHA O NÚMERO DA MINHA AMIGA E DA MINHA PROFESSORA TAMBÉM. ELA PODERIA TER LIGADO PARA A ESCOLA...
EU TENHO CERTEZA QUE HAVIA OUTROS JEITOS... MAS ELA ESCOLHEU NÃO FAZER NADA.

ALÉM DISSO, MEU PAI JÁ SABIA SOBRE O ACORDO... SE EU NÃO TIVESSE IDO PRA CASA NAQUELE DIA...
...A MESMA COISA TERIA ACONTECIDO NO DIA SEGUINTE, OU ATÉ DEPOIS. ELE TERIA EXPLODIDO DE QUALQUER MANEIRA.

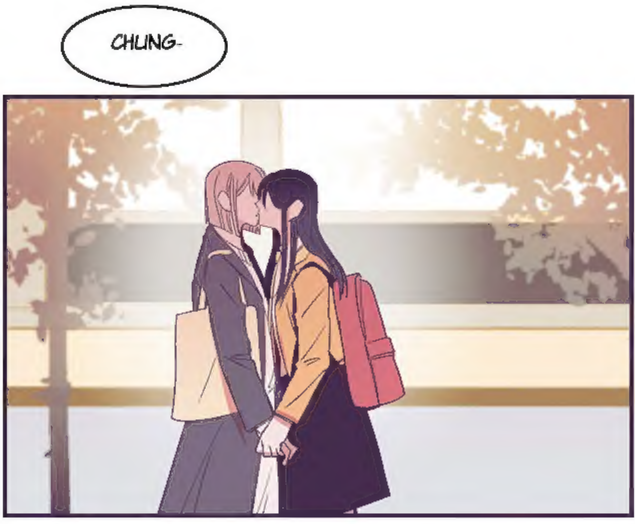
EU APENAS ACHEI...

...QUE VOCÊ FOSSE DIFERENTE, YUMI.

SABE, ATÉ AGORA, EU PENSEI EM VOCÊ COMO UM SER DIVINO...

HEHEH

ROOKIEZ SCANS


CHUNG-

VAMOS...

...DAR
UM TEMPO.

CONTINUA...